

Centrum sociálnych služieb pre starších občanov Samaritán
Clementisove sady 903, 924 01 Galanta, IČO: 36091405



Výročná správa za rok 2017



Mgr. Silvia Madarászová
riaditeľka CSS Samaritán

Obsah

1.	Úvod.....	- 2 -
2.	Identifikácia organizácie	- 3 -
3.	Priebeh roka 2017.....	- 5 -
4.	Spoločné aktivity v zariadeniach.....	- 5 -
5.	Samaritán.....	- 8 -
6.	Simeon.....	- 9 -
7.	Eden.....	- 9 -
8.	Prijímatelia sociálnych služieb v priebehu roka 2017.....	- 10 -
9.	Oblasť ľudských zdrojov.....	- 12 -
10.	Kontrolné orgány.....	- 14 -
11.	Úhrada za sociálnu službu.....	- 15 -
12.	Zadané projekty.....	- 16 -
13.	Príjem z 2% daní	- 16 -
14.	Deň priateľov Samaritána.....	- 16 -
15.	Podakovanie.....	- 17 -
16.	Ekonomické informácie	

1. Úvod

*„Pred šedinami povstaň, ucti si
osobu starca a svojho Boha sa boj;
ja som Hospodin.“
(3Moj, 19;32)*

Centrum sociálnych služieb pre starších občanov Samaritán so sídlom Clementisove sady 903, Galanta, je nezisková organizácia poskytujúca všeobecno-prospešné služby. Hlavným cieľom je pomoc v nepriaznivej sociálnej a zdravotnej situácii občanom, ktorí sú na tento druh pomoci odkázaní, zvyšovanie kvality života a v neposlednom rade pomoc rodinným príslušníkom.

Občanom poskytujeme pomoc prostredníctvom:

- zariadenia pre seniorov Samaritán od roku 2000
- zariadenia pre seniorov Simeon od roku 2004
- bytmi pre seniorov Eden od roku 2007
- opatrovateľská služba - terénna forma
- jedáleň s rozvozom stravy do domácností

Náš odborný personál poskytuje sociálne a zdravotné služby s celodennou starostlivosťou. Ku každému klientovi je potrebné pristupovať individuálne s prihliadnutím na sociálny a zdravotný stav jednotlivca. Našou snahou je aktivizovať prijímateľov služieb podľa ich možností a neustále zvyšovať kvalitu poskytovaných služieb. Poskytujeme komplexné sociálne služby fyzickým osobám, ktoré dovŕšili dôchodkový vek a sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby, stupeň odkázanosti minimálne IV.

Mgr. Silvia Madarászová

riaditeľka CSS Samaritán

2. Identifikácia organizácie

Názov: Centrum sociálnych služieb pre starších občanov Samaritán

Sídlo: Clementisove sady 903, 924 01 Galanta

IČO: 36091405

Právna forma: cirkevná organizácia
nezisková organizácia poskytujúca
všeobecno-prospešné služby

Zriaďovateľ: Cirkevný zbor Evanjelickej cirkvi augsburského vyznania na Slovensku
Galanta, Bratislavská 20/80, 924 01 Galanta

Miesto registrácie: Trnavský samosprávny kraj
Číslo registrácie: OSP/PO/13/2000

Štatutárny orgán- riaditeľ: Mgr. Silvia Madarászová

Účel a druh všeobecno-prospešných služieb:

Všeobecno-prospešné služby poskytované neziskovou organizáciou sú poskytovanie sociálnych služieb podľa zákona č.448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

- sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku

Druh a forma poskytovania sociálnej služby:

§ -35 zariadenie pre seniorov, kapacita 11 miest, pobytová- celoročná to je

Organizačná jednotka Simeon v Kajali

§- 35zariadenie pre seniorov, kapacita 34 miest, pobytová- celoročná to je

Samaritán, Clementisove sady 903, Galanta

§- 41 opatrovateľská služba, terénna

§- 58 jedáleň, ambulantná a terénna

Cieľová skupina – dospelé fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby,
ktoré dovŕšili dôchodkový vek

Rozsah poskytovania sociálnej služby: neurčitý čas

3. Priebeh roka 2017

V zariadení pre seniorov Samaritán a Simeon poskytujeme pobytovú sociálnu službu v zmysle § 35 zákona 448/2008. Prijímateľom sociálnych služieb je poskytovaná 24-hodinová opatrovateľská starostlivosť, ktorá sa skladá z odborných a obslužných činností. Služby poskytujeme na základe zmluvy medzi klientom, rodinnými príslušníkmi a zariadením. Do zariadení pre seniorov si čoraz častejšie podávajú žiadosti klienti s vážnymi zdravotnými diagnózami. Preto je dĺžka pobytu klientov oveľa kratšia ako v posledných rokoch. Rovnako stúpa početnosť psychiatrických diagnóz, ktoré si vyžadujú špecifický prístup personálu a v niektorých prípadoch musíme pristúpiť až k rozviazaniu zmluvy s klientom. Okrem pobytovej celoročnej sociálnej služby v zariadení pre seniorov poskytujeme pre občanov mesta Galanta opatrovateľskú službu v zmysle § 41. Taktiež poskytujeme pre obyvateľov rozvoz stravy do domácností. V roku 2017 sme takto pomohli 10 obyvateľov v ich domácnostiach.

Záujemcom o naše služby a ich rodinným príslušníkom ponúkame odborné poradenstvo, pomoc a spoluprácu pri splnení podmienok týkajúcich sa prijatia do zariadenia pre seniorov. Informácie je možné získať prostredníctvom osobného rozhovoru, telefonického rozhovoru, webovej stránky, FB- stránky alebo e-mailom. Reklamné letáčky sa snažíme umiestňovať do lekární, zdravotníckych zariadení a na príslušné obce a mestá. Do areálu našich zariadení sme umiestnili dve reklamné tabule pre lepšiu informovanosť širšieho okolia. Začiatkom roka 2017 nás čakala vo všetkých zariadeniach nie malá investícia, kvôli digitalizácii televízneho vysielania. Museli sme investovať do nových televíznych antén a rozvodov. Na túto investíciu sme žiadali finančný príspevok od mesta Galanty a obce Kajal, avšak neúspešne, aj keď poskytujeme služby obyvateľom z ich obcí.

Rok 2017 sa u nás niesol aj v znamení plánovanej nadstavby obytného podlažia nad pracovňou a garážami v Samaritáne. Po komplikáciách a rôznych prekážkach nám bolo dňa 25.11.2017 vydané stavebné povolenie. V súčasnosti sme v procese výberu staveľskej firmy, ktorá by realizovala plánovanú nadstavbu. Veríme, že v roku 2018 už bude stavba zrealizovaná a skolaudovaná.

4. Spoločné aktivity v zariadeniach

Duchovné zaopatrenie je zabezpečené prostredníctvom cirkevného zboru ECAV na Slovensku Galanta. Zamestnanci a klienti sa každé ráno stretávajú na krátke ranné zamyslenie, kde spoločne začneme nový deň piesňou a krátkym zamyslením do nového

pracovného dňa. Prvý a tretí týždeň v mesiaci sa v našom zariadení konajú Služby Božie. Prvý týždeň v mesiaci sú Služby Božie s Večerou Pánovou pre všetkých obyvateľov. Spoločne s klientami sa stretávame na Biblickom popoludní - každú stredu v Simeone a štvrtok v Samaritáne. Biblické popoludnia vedie pani Mgr. Mária Hudáková.

Naším klientom sa snažíme spríjemniť život rôznymi aktivitami. Väčšinu aktivít vedie naša sociálna pracovníčka Mgr. Zita Laurincová. S klientmi sa pravidelne stretávajú na pracovných terapiách, muzikoterapiách, tréningoch kongnitívnych schopností, arteterapiách, reminiscenčných terapiách, pohybových terapiách, nácvikoch jemnej motoriky. Aby to neostalo len pri nácvikoch a terapiách, usporiadali sme počas roka 2017 súťaže pre našich obyvateľov. Na precvičenie si schopností sa konal turnaj v „človeče nehnevaj sa“ a logickú súťaž „Zapoj ruky a hlavu“. Harmonogram všetkých aktivít a akcií je pre klientov pravidelne zverejňovaný na informačnej tabuli v priestoroch nášho zariadenia a na nástenných tabuliach v zariadeniach.

Začiatkom roka 2017 sa v našom zariadení Samaritán konal maškarný ples pre všetkých obyvateľov Samaritána, Simeona a Edenu. Do tanca nám zahral pán Fóka a svojim spevom nás potešila pani Sýkorová. Zamestnanci a klienti spoločne spievali a tancovali na známe piesne. Zábava bola samozrejme v krásnych maskách.

V mesiaci Jún sa u nás v Samaritáne konalo milé podujatie s názvom „Poobedie s piesňami Gejzu Dusíka“. Spoločne so všetkými zúčastnenými sme sa dozvedeli o živote a dielach Gejzu Dusíka pri príležitosti 110. výročia jeho narodenia. Na harmoniku hral pán Ing. Ľubomír Kmeť a spievala pani Viera Križanová.

Počas letných mesiacov nás navštevovali mládežníci z cirkevného zboru ECAV na Slovensku Galanta. Klientom v Samaritáne, Simeone a Edene spríjemňovali horúce dni, spoločne si spievali, čítali a chodili na spoločné prechádzky. Prepojenie medzi generáciami využívame aj pri spolupráci s materskou škôlkou, ktorá sídli v susednej budove. Niekoľko krát za rok sa navzájom navštevujeme a detičky si pre nás vždy pripravujú milý program plný básní, piesní a tanečných vystúpení. Tento rok k nám zavítali na deň Matiek, v mesiaci október pri príležitosti mesiaca úcty k starším a taktiež aj v adventnom období.

V zariadeniach sa navštevujeme aj vzájomne. V letných mesiacoch sme sa s obyvateľmi zo Samaritánu vybrali do zariadenia Simoen v Kajali. Spoločne sme navštívili evanjelický kostol a zaspievali sme si piesne. Neskôr nás už privítali obyvatelia Simeona v záhrade pod altánkom a zotrvali sme s nimi v družnom rozhovore pri malom občerstvení.

Počas prázdnin sa v priestoroch Samaritána konal celozborový deň so Službami Božími. Pred daždivým počasím sme sa ukryli v altánku Samaritána a nedeľné popoludnie sme strávili spoločne ale o to príjemnejšej atmosfére.

V našich zariadeniach sa nevenujeme len duchovným a kreatívnym aktivitám, ale aj športu a pohybovým cvičeniam. Každé ráno pred raňajkami sa vykonáva pre obyvateľov spoločná ranná rozcvička pod vedením nášho personálu. Taktiež pravidelne organizujeme športové hry pre všetkých našich klientov. Ako každoročne, tak aj tento rok sme sa zúčastnili športového podujatia „Nebojme sa pohybu“ v Pate. Toto podujatie bolo spojené aj s oslavami 10. výročia založenia organizácie „Nezábudka Pata“.

V Novembri nás potešilo posedenie pri piesňach z Dolnej Zeme. Na Harmoniku hral Ing. Ľubomír Kmeť a spevom nás potešila spevácka skupina: Spievanky z Matúškova. Na príjemnom posedení sa zúčastnili obyvatelia Samaritána, Simeona a aj Edenu.

Ako tradične aj tento rok Deň priateľov Samaritána a Simeona otvoril adventné obdobie. Spoločne s našimi priateľmi a sponzormi sme sa stretli prvú adventnú nedeľu a prežili sme pokojný a Požehnaný večer. K Vianociam v našich zariadeniach nesmie chýbať Mikuláš. Inak to nebolo ani v roku 2017. Mikuláš so svojimi pomocníkmi prišiel navštíviť a potešiť všetkých klientov a zamestnancov v každom zariadení. V adventom období nás prišli potešiť svojim vianočným vystúpením žiaci z Bilingválneho gymnázia v Galante. Pre obyvateľov priniesli vlastnoručne vyrobené pozdravy a sladké pochutiny.

Tento rok sme po prvýkrát zapojili našich obyvateľov do výzvy “ Vianočná pošta“. Ide o projekt 13. ročnej Hanky a jej rodičov, ktorí spojili skupinu 11 101 dobrovoľníkov z rôznych krajín a zapojili sa do výzvy. Obyvatelia sa veľmi tešili, keď im postupne začali chodiť listy, pozdravy, kresby a drobné darčeky od neznámych ľudí. Úprimné a láskavé slová odosielateľov vyvolali u obyvateľov hlboké pocity a novú radosť s blížiacich sa sviatočných dní. Postupne všetkým odosielateľom odpisujeme a tešíme sa z nových priateľov.

Ako to býva v každej rodine aj my sme sa na Vianoce patrične pripravovali. V jedálni sa rozliehali tóny vianočných piesní a obyvatelia spoločne ozdobovali voňavý živý stromček. Chodby a izby klientov boli vianočne vyzdobené čečinou a rôznymi inými ozdobami. Štedrý večer sme prežili v zariadeniach spoločne pri Štedrovečerných domácich Službách Božích. Zaspievali sme vianočné piesne a nechýbali ani darčeky pre našich klientov. Naše kuchárky nám všetkým pripravili sviatočnú večeru, na ktorej sme si všetci pochutili.

5. Samaritán

Zariadenie pre seniorov Samaritán so sídlom Clementisove sady 903 Galanta má kapacitu 34 miest pre klientov. Zariadenie má výhodnú polohu, od železničnej stanici je vzdialené 5 min, do mesta tiež 5 minút, do evanjelického kostola 5 minút a do katolíckeho kostola 10 minút. Vnútorne a vonkajšie priestory sú prispôsobené pre klientov s rôznym telesným postihnutím. Izby pre klientov sú vybavené polohovateľnými elektrickými posteľami a antidekubitárnymi penovými matracmi. Počas roka 2017 sme zakúpili 8 nových matracov pre zvýšenie komfortu našich klientov. Z celkového počtu lôžok je 13 jednolôžkových izieb, 8 dvojlôžkových a 2 izby s intenzívnou starostlivosťou.

Súčasťou zariadenia je kuchyňa, jedáleň a pracovňa pre obyvateľov. Skladové priestory pracovňa a sušiareň sú umiestnené v hospodárskej časti budovy.

Naši klienti si svoje voľné chvíle môžu vyplniť prechádzkami po rozľahlom areáli a horúce letné dni môžu tráviť v našom parku- lesíku. Tento priestor je pre našich klientov výbornou oddychovou zónou s príjemným posedením. V roku 2017 sa nám podarilo zakúpiť na mieru robené lavice do vstupnej haly Samaritána. Vytvorili sme tak príjemný a funkčný priestor pre pohodlné sedenie ale aj vstávanie pre našich klientov. V Apríli nás čakala väčšia investícia v podobe výmeny ohrievača na teplú vodu, ktorý sa nachádza v kotolni v Samaritáne. Nakoľko je to nevyhnutná vec v zariadení, museli sme zakúpiť nový ohrievač, čo nie je malá finančná investícia.

Počas celého roka naši údržbári svojou prácou zveľaďujú a opravujú vnútorné ale aj vonkajšie priestory. Pri niektorých prácach je nevyhnutná aj pomoc a iných firiem, za ktorú sme im veľmi vďační. V priebehu tohto roku sa nám podarilo v Samaritáne okrem pravidelnej údržby prostredia:

- vymaľovať 10 izieb, sesterskú, kuchyňu a halu v D-ečku
- prerobili sme izbu č. 21
- úplne prerobiť izbu číslo 10
- opraviť stenu v kuchyni a v šatni pre zamestnancov
- nainštalovať 4 nové kamery systém na izby
- nainštalovať ochranné dosky, ochrannú gumu na steny
- natrieť všetky altánky v zariadení
- predĺžiť altánok vo dvore Samaritána
- zaviesť kúrenie do dielne

6. Simeon

Naša organizačná jednotka je zariadenie pre seniorov rodinného typu. Tu sme poskytovali sociálnu službu v zmysle §-35. Simeon sa nachádza v neďalekej dedinke Kajal s kapacitou 11 miest. Budova je bezbariérová. Nachádzajú sa v nej 3 dvojľôžkové izby a 5 jednolôžkových. Každá izba má sprchovací kút a WC. Sesterská izba, kúpeľňa, jedáleň, výdajňa jedla sú súčasťou budovy. Pre obyvateľov Simeona varíme v kuchyni Samaritána a stravu dovážame v termónádobách. Simeon má rozľahlý exteriér, kde je altánok, kvetinové záhony, trávnatá plocha, ovocný sad, z ktorého dostávajú obyvatelia na stôl čerstvé ovocie. Pri zbere ovocia a udržiavaní zelene sa podieľajú aj klienti nášho zariadenia. Na nádvorí sa nachádza Evanjelický kostol, ktorý dodáva tomuto miestu pocit istoty a pokoja a obyvatelia ho môžu navštevovať.

Denný harmonogram je obdobný ako v Samaritáne. Pokiaľ robíme väčšie aktivity v Samaritáne, alebo v cirkevnom zbore, privezieme našich obyvateľov zo Simeona do Galanty. V poobedných hodinách sociálna pracovníčka vykonáva s obyvateľmi rôzne terapie. Stav obyvateľov denne sleduje službukonajúca opatrovateľka alebo zdravotná sestra a tak isto je denne v kontakte s našim lekárom. V roku 2017 sa nám podarilo v spolupráci s obcou Kajal vybetónovať vchod z ulice do zariadenia. Sme veľmi vďační za akúkoľvek pomoc, ktorá nám pomôže zlepšiť naše služby klientom.

Zariadenie Simeon sa nachádza v starej budove, preto je tu nutná pravidelná údržba. Podobne ako v Samaritáne počas roka 2017 sme vykonali viaceré nevyhnutné práce:

- priebežne vymaľovať niektoré izby
- vymaľovať a upraviť steny okolo nových okien
- kvôli vlhkosti prenikajúcej do stien sme museli podrezať budovu a tak ju odizolovať
- prerobili sme kotolňu a vytvorili nový priestor pre skladovanie vecí
- vybudovali nové WC na izbe č. 2
- vymaľovať chodbu a jedáleň
- natrieť altánok a drevený nábytok

7. Eden

Byty pre seniorov Eden, sú prevádzkou zariadenia pre seniorov Samaritán. Byty sú určené ešte pre samostatných starších ľudí, spravidla dôchodcov, ktorí majú zmluvne zabezpečené doživotné bývanie. Obyvatelia majú možnosť sociálnej starostlivosti a opatery formou opatrovateľskej služby, ak o ňu požiadajú. Ide o služby, ako napríklad sprevádzanie k

lekárovi, stravovanie, opatrovateľská služba, upratovanie, pranie, žehlenie, nákupy a iné ďalšie služby. V bytoch je pre obyvateľov garantované úplné súkromie. V prípade, že obyvateľ bytu už nie je schopný samostatného života v byte ani za pomoci opatrovateľskej služby, prejde do zariadenia pre seniorov s 24 - hodinovou starostlivosťou. V roku 2017 sme privítali do Edenu 3 nových obyvateľov: pani Máriu Chovancovú, pána Rudolfa Kocúra a pani Irenku Takácsovú.

K dispozícii je 18 bytov rôznej veľkosti:

- garsónky s kuchynským kútom a sociálnym zariadením sú s obytňou plochou od 20m² do 42m²
- 1-izbové byty so samostatnou kuchyňou a sociálnym zariadením sú s obytňou plochou od 33m² do 51m²
- 2-izbový byt so samostatnou kuchyňou a sociálnym zariadením s obytňou plochou 58m².

S každodenným používaním bytov pre našich obyvateľov Edenu, súvisí aj potreba neustálej údržby a rôznych opráv. V priebehu roka 2017 sme:

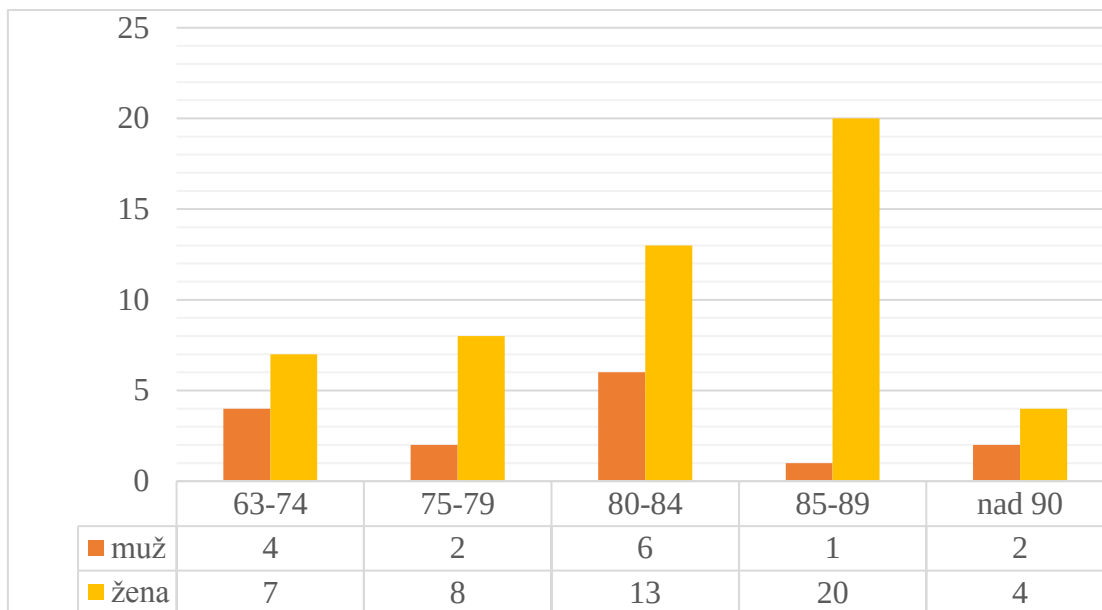
- Zaviedli nový televízny signál do všetkých bytov
- Namontovali nové dvere do sprchovacích kútov
- Vymenili sme čerpadlo na teplú vodu

V roku 2017 sa nám naplnil plán na zvýšenie bezpečnosti v bytoch pre seniorov Eden. Do všetkých bytov a na chodby sme inštalovali protipožiarnu ochranu priestorov. Zvýšili sme tak kvalitu života obyvateľom a taktiež sme zabezpečili aj ochranu priestorov. S cieľom zabezpečiť inštaláciu protipožiarnej ochrany sme podali projekt na mesto Galanta, avšak neúspešne. Celý rozpočet projektu sme museli hradiť z vlastných zdrojov.

8. Prijímatelia sociálnych služieb v priebehu roka 2017

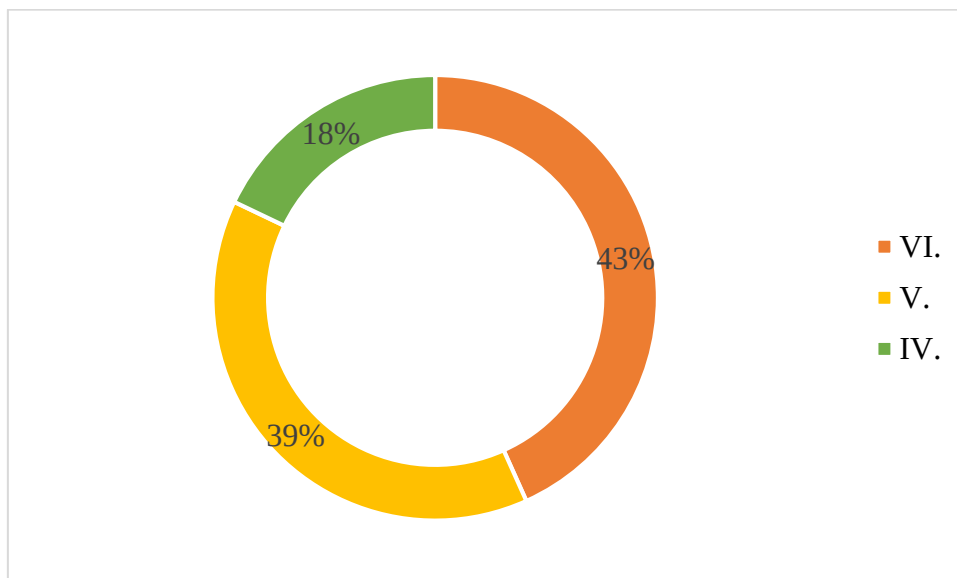
Samaritán

K dátumu 01.01.2017 bolo v ZpS Samaritán 34 prijímateľov služieb. Počas roka 2017 sme prijali 29 klientov. Nakoľko klientov s vážnym zdravotným stavom pribúda rozlúčili sme sa s 25 klientmi. Do domáceho ošetrovania alebo do iného zariadenia boli preložené 6 klienti. Demografický vývoj zastúpenia jednotlivých pohlaví sa potvrdzuje aj v našom zariadení Samaritán. Z celkového počtu klientov (N=67) bolo mužov len 15. Prijali sme aj dva nové manželské páry, čomu sa veľmi tešíme.



Graf č.1: Vekové rozloženie klientov v zariadení Samaritán podľa pohlavia (n=67).

Počas roka 2017 bolo opatrovaných na lôžku 28 klientov, diabetikov pod kontrolou poradne bolo 18 a liečených na psychiatrické diagnózy bolo 37 klientov. Starostlivosť o klientov s psychiatrickými diagnózami je veľmi náročná a vyžaduje si odborný prístup personálu. Mesto alebo príslušný obecný úrad posudzuje odkázanosť klientov na sociálnu službu, podľa zdravotného a sociálneho posudku. Najväčší stupeň odkázanosti je stupeň VI.



Graf č.2: Rozloženie klientov v zariadení Samaritán podľa stupňa odkázanosti (n=67).

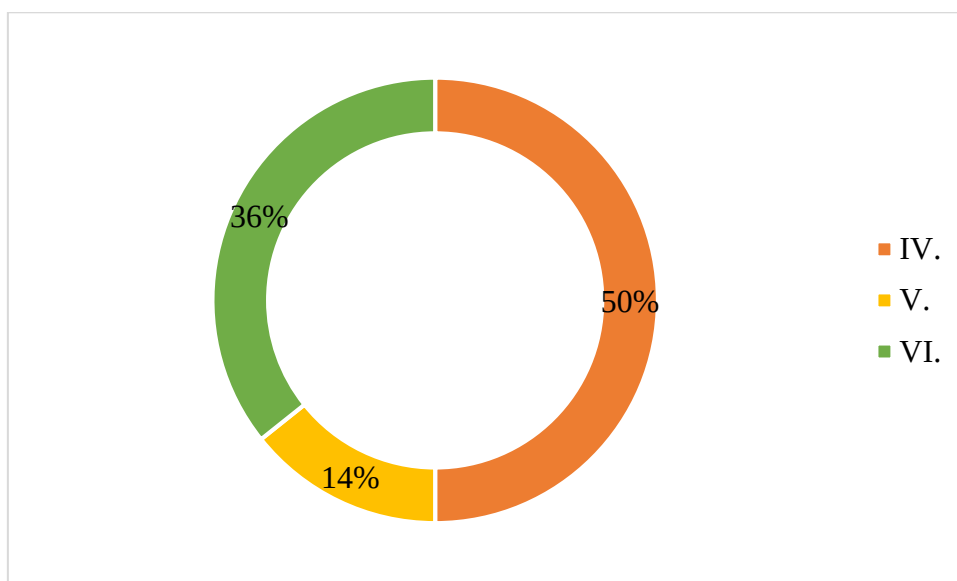
Simeon

V Zariadení pre seniorov Simeon, ktorý je našou organizačnou jednotkou bolo 11 klientov k 01.01.2017. V roku 2017 boli prijatí 3 klienti, rozlúčili sme sa s 2 klientmi a jednu klientku sme preložili do zariadenia Samaritán. Počas roka 2017 bolo v ZpS Simeon 11 žien

a 3 muži. Z toho sme tu mali ubytované 2 manželské páry. Na lôžku sme opatrovali v Simeone len 2 klientov. Z celkového počtu klientov (N=14) diabetici boli pod kontrolou poradne 2 klienti a liečených na psychiatrické diagnózy bolo 6 klientov.

Najpočetnejšie zastúpenou vekovou kategóriou bola v Simeone veková skupina od 85 do 89 rokov (n=5), vo vekovej skupine od 80 do 84 rokov (n=3), od 75 do 79 rokov (n=2) a od 62 do 74 rokov (n=4).

Zariadenie Simeon je zariadenie rodinného typu a preto je v našej snahe umiestňovať klientov s nižším stupňom odkázanosti práve v Kajali. Najnižší stupeň odkázanosti stupeň IV. malo 7 klientov, stupeň odkázanosti V. mali 2 klienti a stupeň odkázanosti VI. mali 5 klienti.



Graf č.3: Rozloženie klientov v zariadení Simeon podľa stupňa odkázanosti (n=14).

9. Oblasť ľudských zdrojov

Práca s chorými a starými ľuďmi je namáhavá a často nadmieru vyčerpávajúca. Záleží nám na tom, aby naši obyvatelia dostali opateru s kresťanskou láskou a aby cítili, že nám na nich záleží. K 31.12.2017 bol počet zamestnancov 29. Z toho bolo 19 zamestnancov na trvalý pracovný pomer, 6 zamestnanci sú na dobu určitú, 4 zamestnanci sú na dohodu o pracovnej činnosti a jedna zamestnankyňa je na rodičovskej dovolenke. Veľmi znepokojujúca je situácia s vysokou fluktuáciou opatrovateľského personálu. V roku 2017 sme prijali 12 nových opatrovateľov. Zo zamestnania odchádzali opatrovatelia prevažne ešte v trojmesačnej alebo ročnej skúšobnej dobe. Najčastejším udávaným dôvodom rozviazania pracovného pomeru bol odchod do zahraničia alebo do iného zariadenia. V roku 2017 sme rozviazali pomer so 14 zamestnancami, z toho 11 na opatrovateľských pozíciách.

Prehľad pracovného zaradenia zamestnancov k 31.12.2017:

riadiaci pracovníci	2
zdravotná sestra	2
opatrovateľ/ky	11
sociálna pracovníčka	1
kuchárky	2
skladník, vodič	1
práčka, žehliarka	1
údržba	3
upratovačka	1
administratívny pracovník, pokladník	1
Na DoPČ	4

Zamestnanci opatrovateľského úseku pracujú v dvojzmennej prevádzke. V dennom hlásení si odovzdávajú informácie o zverených klientoch a o priebehu služby. Pri preberaní služieb si podávajú aj ústne doplňujúce informácie. Na týždenných poradách so zamestnancami spoločne hodnotíme predchádzajúci týždeň a robíme plán na nový týždeň. Zároveň si medzi sebou tlmočíme spokojnosť so službami zo strany rodinných príslušníkov prípadne riešime nedostatky. Štvrtročne je porada so všetkými zamestnancami, ktorá je spojená aj so školením.

Tento rok to boli nasledovné témy:

- školenie BPOZ a PO, viedla bezpečnostná technika, ukončené kontrolným testom
- školenie potravínárov o Odbornej spôsobilosti previedli pracovníčky RÚVZ
- informácia o štandardoch kvality - riaditeľka

Zúčastnili sme sa školení:

- konferencie Asociácie poskytovateľov sociálnych služieb na tému: Povinnosti poskytovateľov sociálnych služieb
- na stretnutí poskytovateľov sociálnych služieb mesta Galanty, ktoré sa konalo v našom zariadení v Samaritáne
- odborného semináru organizovaného Radou pre poradenstvo v sociálnej práci na tému zmeny v legislatíve

Spolupracujeme s:

- cirkevným zborom ECAV na Slovensku Galanta

- MPSVR-SR
- TTSK – odbor sociálnej pomoci- metodická pomoc
- MsÚ Galanta – útvar sociálnych vecí
- ÚPSVaR Galanta
- MOMS Galanta, DMS
- Materské školy, ZŠ sídlisko SNP, ZŠ Gejzu Dusíka, Súkromné gymnázium
- ZUŠ Galanta a Horné Saliby
- červeným krížom so sídlom v Galante

Tiež spolupracujeme so zariadeniami sociálnych služieb:

DSS Klas Vrbové, DSS Gbely, DSS Nezábudka Kúty, DSS Nezábudka Pata, SED Horné Saliby

10. Kontrolné orgány

Činnosť Samaritána je aj naďalej kontrolovaná Kolégiom (Správnou radou) a Revíznou komisiou. **Kolégium** schvaľovalo výročnú správu, rozpočet a členovia Kolégia boli oboznamovaní s činnosťou a chodom zariadenia. Nevyskytli sa závažné problémy, ktoré by museli členovia kolégia riešiť. **Revízna komisia** vykonala kontrolu účtovnej uzávierky za rok 2016, hospodárenie, účtovné doklady. V oblasti kontroly neboli zistené odchýlky z predpísaných postupov, vzhľadom na zistené skutočnosti neodporučila žiadne opatrenia. **Trnavský samosprávny kraj** –Útvar hlavného kontrolóra nevykonával v roku 2017 žiadnu kontrolu v zmysle zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Galante vykonával kontroly:

- kontrolu stravovacej časti v Samaritáne
- kontrolu ubytovacej časti a práčovne v Samaritáne a v Simeone
- dodržiavanie zákona o ochrane nefajčiarov

RÚVZ v Galante sa pri svojich kontrolách zamerával hlavne na zhodnotenie súladu s novou platnou legislatívou, ktorá upravuje požiadavky na prevádzku zariadenia pre seniorov. Pri kontrole neboli nájdené žiadne nedostatky, avšak boli vydané upozornenia na zosúladienie zariadenia s ustanoveniami vyhlášky MZ SR č. 259/2007 Z.z. v termíne do 01.10.2018.

11.Úhrada za sociálnu službu

Ak má občan vydané právoplatné rozhodnutie o odkázanosti na sociálnu službu do zariadenia pre seniorov z Mestského, alebo obecného úradu podľa jeho trvalého bydliska a má stupeň odkázanosti IV-VI môže nastúpiť do našich zariadení.

Mesačná úhrada za sociálnu službu:

Samaritán:

Jednolôžková izba 550€ na mesiac

Dvojlôžková izba 490€ na mesiac

Simeon:

Každá izba je vybavená samostatnou sprchou a WC

Jednolôžková izba 550€ na mesiac

Dvojlôžková izba 490€ na mesiac

V sumách sú zahrnuté služby

- strava
- pranie
- žehlenie
- údržba bielizne a spotrebičov
- upratovanie
- odvoz k lekárovi
- TV na izbe
- nákupy pre obyvateľov

Na základe novely zákona o sociálnych službách, ktorá nadobudla účinnosť dňa 1. januára 2018 sa mení spôsob spolufinancovania sociálnych služieb so strany MPSVaR SR. Podľa doterajšej právnej úpravy zákona o sociálnych službách bolo financovanie diferencované len podľa druhu sociálnej služby a bolo viazané na počet miest podľa stavu registra poskytovateľov sociálnych služieb. Vo výške finančného príspevku sa teda nerozlišovalo, o akú formu poskytovanej sociálnej služby ide. Vo výške finančného príspevku sa nerozlišovala ani cieľová skupina fyzických osôb, ktorým je poskytovaná sociálna služba z hľadiska stupňa odkázanosti fyzickej osoby na pomoc inej fyzickej osoby. Pre všetky stupene odkázanosti bol jednotný príspevok a to vo výške 320 € na klienta.

Od 01.01.2018 bude finančný príspevok podmienený odkázanosťou klienta. Zatiaľ nie je viazaný na konkrétneho prijímateľa sociálnej služby v zariadení s konkrétnym priznaným

stupňom jeho odkázanosti. V spôsobe určenia tohto finančného príspevku navrhovaná právna úprava, ktorá vytvára právne podmienky na to, aby suma poskytnutého finančného príspevku v čo možno najväčšej miere odrážala reálnu štruktúru klientov v konkrétnom čase - ku dňu podania žiadosti. Výška finančného príspevku v zariadení pre seniorov sa zmení:

- IV. stupeň – 261 €
- V. stupeň – 369,75 €
- VI. stupeň – 456,75 €

12.Zadané projekty

V roku 2017 sa nám nepodarilo získať dotáciu ani na jeden projekt, ktorý sme zadávali. V januári sme podali projekt na mesto Galanta s názvom „Inštalácia proti požiarnej ochrany v priestoroch bytov pre seniorov“. Cieľom projektu bolo zabezpečiť protipožiarnu ochranu a tým zvýšiť bezpečnosť a kvalitu života našich seniorov. Podobne sme žiadali mesto Galanta a obec Kajal o finančnú pomoc pri zavádzaní nového televízneho signálu do zariadení Samaritán a Simeon. Avšak mesto Galanta aj obec Kajal našu žiadosť zamietli.

Projekt, ktorý začal už v roku 2016 s názvom „Cesta z kruhu nezamestnanosti“ z ÚPSVR pre znevýhodnených uchádzačov trval aj počas roka 2017. V auguste sa spolufinancovanie na 1 miesto pomocného pracovníka zo strany UPSVaR skončilo ale pracovníčka ostala naďalej v trvalom pracovnom pomere u nás v Samaritáne. V budúcnosti chceme využívať viaceré projekty pre znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie a taktiež aj projekty pre mladých a čerstvým absolventov škôl. Spomínané projekty sa realizujú vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu v rámci Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia.

13.Príjem z 2% daní

Aj v roku 2017 sme boli zaregistrovaní na príjem 2% z daní. Od našich darcov sme získali sumu 3 365,59 €. Nakoľko všetky sumy prichádzajú iba pod Finančným úradom z daného kraja, chceme sa touto cestou poďakovať všetkým, ktorí na nás mysleli a darovali nám 2% zo svojich daní.

14.Deň priateľov Samaritána

Tohoročný Deň priateľov sa niesol v znamení 17.výročia prevádzkovania Samaritána. Opäť sme v spolupráci s cirkevným zborom ECAV na Slovensku Galanta pozvali všetkých

našich priateľov, priaznivcov, všetkých tých, ktorí nám akoukoľvek formou pomáhajú. V estrádnej sále sa tento rok stretlo 184 hostí.

Podujatie otvorilo adventné trio v zložení pani Konečná, Králiková a pán Gergel a mládežníčka Karolínka Szepvolgyiová z cirkevného zboru zapálila 1.adventnú sviečku. Adventné zamyslenie a príhovor predniesol p. farár Mgr. Jaroslav Mlynár. Súčasťou programu bolo aj video s piesňami, ktoré sme si pripravili v Samaritáne v spolupráci s našimi klientmi.

V programe vystúpili:

- ZŠ M. R. Štefánika Sedmokrásy – pod vedením Katky Mikovičovej
- Folk Duo Plus -spev Eleonóra Vančíková Kapasná, akordeón Teodor Duchovič

Ako tradične na záver programu sme si spoločne zaspievali najznámejšiu pieseň Vianoc Tichú noc. Po nádhernom programe sme si pre našich drahých hostí pripravilo malé občerstvenie v podobe čerstvo napečených koláčov. Na zahriatie sme pripravili varené víno, teplý vianočný čaj a voňavú kávu.

15.PodĎakovanie

- ďakujeme Pánu Bohu za to, že našu prácu celý rok požehnával a zachovával nás v zdraví, aby sme ju mohli vykonávať
- ďakujeme všetkým, ktorí sa rozhodnú pre sociálne služby v našich zariadeniach
- ďakujeme bratovi farárovi Mgr. Jaroslavovi. Mlynárovi za jeho neúnavnú každodennú pomoc
- ďakujeme členom kolégia, nášho nadriadeného orgánu a revíznej komisii za kontrolu a podnetné návrhy
- ďakujeme všetkým, ktorí nám akoukoľvek formou pomáhajú
- ďakujeme tým, ktorí nám venovali 2% zo svojich daní
- ďakujeme za slová uznania za našu prácu, je to pre nás veľmi povzbudivé a zaväzujúce

16. Ekonomické informácie

Informácie o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1 059 024,09	70 225,14	0	0	81 405,81	2 020,38	0	1 212 675,42
Prírastky							6 295,55		6 295,55
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		1 059 024,09	70 225,14	0	0	81 405,81	8 315,93	0	1 218 970,97
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		438 471,19	62 264,60	0	0	81 405,81	0	0	582 141,60
Prírastky		26 477,00	4 105,66						30 582,66
Úbytky									
Presuny									
Stav na konci účtovného obdobia		464 948,19	66 370,26	0	0	81 405,81	0	0	612 724,26
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		647 029,90	13 198,54	0	0	0	2 020,38	0	660 228,44
Stav na konci účtovného obdobia		594 075,90	3 854,88	0	0	0	8 315,93	0	606 246,71

Poistený majetok	Poistná suma	Platnosť zmluvy od-do
Motorové vozidlá	2 597,41	2 046,26
Podnikania	284,39	774,85

Prehľad pohľadávok do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti.

	Stav na konci	Stav na konci
	Bežného účtovného obdobia	Bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	6 976,50	4 977,90
Pohľadávky po lehote splatnosti	761,91	811,91
Pohľadávky spolu	7 738,41	5 789,81

Prehľad významných položiek časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období.

Položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady budúcich období z toho:	2 317,10	2 440,82
poistenie MV a osôb	1 483,58	1 548,31
poistenie zodpovednosti	619,72	804,51
reklama a časopis	213,80	88,00
Príjmy budúcich období z toho:	0	0
dodané obedy	0	0

Opis a výška zmien vlastných zdrojov krytia

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Vlastné zdroje krytia	457 043,01	2 728,77	0	0	459 771,78
Fondy tvorené zo zisku	0				0
z toho: ostatné	0				0
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	447 394,97	0	0	+9 648,04	457 043,01
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	9 648,04	2 728,77		-9 648,04	2 728,77

Opis a výška cudzích zdrojov

Druh cudzích zdrojov	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie alebo zníženie	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Rezervy spolu	21 194,02	12 619,70	21 194,02	0	12 619,70
Dlhodobé záväzky spolu	114 150,94	33 756,40	23 127,63	0	124 779,71
Krátkodobé záväzky spolu	38 380,35	46 189,11	38 380,35	0	46 189,11
Bankové výpomoci a pôžičky spolu	182 331,09	0	32,00	27 691,32	154 607,77
Cudzie zdroje spolu	356 056,40	92 565,21	82 734,00	27 691,32	338 196,29

Záväzky podľa lehoty splatnosti

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	0	0
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	46 189,11	38 380,35
Krátkodobé záväzky spolu	46 189,11	38 380,35
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	1 596,74	3 167,97
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov; <u>sú to prijaté preddavky od obyvateľov v zmysle zmlúv na pohrebné, nákup liekov a podobne</u>	123 182,97	110 982,97
Dlhodobé záväzky spolu	124 779,71	114 150,94
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	170 968,82	152 531,29

Prehľad o záväzkoch zo sociálneho fondu

Sociálny fond	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	3 167,97	3 564,34
Tvorba na ťarchu nákladov	1 166,77	1 127,63
Tvorba zo zisku	0	0
Čerpanie	2 738,00	1 524,00
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	1 596,74	3 167,97

Prehľad o bankových úveroch

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v %	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia	Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Dlhodobý bankový úver	Eur	1,422		Záložné právo stavba	154 607,77	182 299,09
Spolu					154 607,77	182 299,09

Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar

	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Príjem za pobyt	236 973,58	247 395,86

Prehľad o dotáciách, daroch a príspevkoch; výške a použití podielu zaplatenej dane

Položky dotácií a podielu zaplatenej dane	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
dotácie zo štátneho rozpočtu	160 002,60	165 993,56	160 002,60	165 993,56
dotácie z rozpočtu vyššieho územného celku	0	0	0	0
dary	0	0	0	0
príspevky na podporu činnosti	12 600,55	6 095,46	12 600,55	6 095,46
podielu zaplatenej dane	5 735,61	3 365,59	5 735,61	3 365,59

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Dokúpenie elektrických a plynových spotrebičov	1 343,01	0
Zdravotnícke potreby a hygienický materiál	923,00	0
Vybavenie izieb obyvateľov	0	1 369,01
Opravy a údržba zariadení kuchyne	0	1 996,58
Materiál na údržbu objektu	3 469,60	0
Prevádzkové náklady	0	0